

### (40) کان نیه مهوارد خواردش

#### (1) کهوره لهر خواردن

1242. عن حُدَيْفَةَ (t) قَالَ: كُنَّا إِذَا حَضَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ (ﷺ) طَعَامًا لَمْ تَضَعْ يَدِينَا حَتَّى يَبْدأ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فَيَضَعَ يَدَهُ، وَإِذَا حَضَرْنَا مَعَهُ مَرَّةً طَعَامًا، نَجَاءَتْ جَارِيَةٌ كَانَتْ تَدْفَعُ، فَذَهَبَتْ لِتَضَعَ يَدَهَا فِي الطَّعَامِ، فَأَخْذَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَبْدَهَا، ثُمَّ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ كَانَمَا يُدْفَعُ، فَأَخْذَ يَبْدَهَا، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): (إِنَّ لَشَيْطَانَ يَسْتَحْلِ الطَّعَامَ أَنْ لَا يُذَكَّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ، وَإِنَّهُ جَاءَ بِهِذِهِ الْجَارِيَةِ يَسْتَحْلِ بِهَا، فَأَخْذَتْ يَبْدَهَا، فَجَاءَ بِهَذَا الْأَعْرَابِيِّ لِيَسْتَحْلِ بِهِ، فَأَخْذَتْ يَبْدَهَا، الَّذِي نَفْسِي يَبْدَهِ إِنْ يَدَهُ فِي يَدِي مَعَ يَدَهَا). وَفِي رَوَايَةٍ ثُمَّ ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ وَأَكَلَ (حدیفه) (t) دَلِيلٌ: هَرَكَاتِ نَيْمَه لِهِ خَزْمَتِي پِيغْمِبَرِي خَوا (ﷺ) نَامَادِهِ خَوارِدَنِيك بُووِينِيَاه دَهْسْتَمَان بُونَه دَهْبِرد هَتَّا پِيغْمِبَرِي خَوا (ﷺ) دَهْسْتَمَان بُونَه دَهْبِرد، ئَيْمَه جَارِيَكِيان نَامَادِهِ خَوارِدَنِيك بُووِين بُونَه خَزْمَتِي دَاد، كِچْوَلَه يَهِك هَات و هَمْرُوك پَالَّي پِيَوه بَنْرَى، بُويِشَتْ تَا دَهْسْتَمَان بُونَه خَوارِدَنِيك كِچْوَلَه يَهِك خَوا (ﷺ) دَهْسْتَمَان كَرْت، پَاشَان عَهْرَبِيَكِي دَهْسْتَهِكِيش هَات هَمْرُوك پَالَّي پِيَوه بَنْرَى. پِيغْمِبَرِ (ﷺ) دَهْسْتَمَان ئَهْوِيَشِي كَرْت، ئِينِجا پِيغْمِبَرِي خَوا (ﷺ) فَهَرَمُوو: ((شَهِيتَان دَهْسْتَمَان لَهُ خَوارِدَنِيك بُونَه بَنْرَى هَتَّا هَتَّا بَتْوَانِي بُونَه بَخَواتِ، مَنِيش دَهْسْتَمَان كَرْت، پَاشَان ئَهْم عَرَهَبِه دَهْسْتَهِكِيشِي هِينَا هَتَّا بَتْوَانِي لِيَ بَخَواتِ، دَهْسْتَمَان ئَهْوِيَشِي كَرْت، سُويِنِدَن بَنِي بَهُو كَهْسَهِي كِيَانِي مَنِي بَهَدَسْتَهِ دَهْسْتَمَان ئَهْم لَهْكَهْل دَهْسْتَمَان ئَهْم كِچْوَلَه يَهِك لَهَنَاوَ دَهْسْتَمَدا بُووِن)) لَه بِوَايَه تِكِيشِدا: پَاشَان نَاوِي خَوايِي گَهُورِهِي هِينَا و خَوارِدِي.

1243. عن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (t): أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيِّ (ﷺ) يَقُولُ: (إِذَا دَخَلَ لِرَجُلٍ بَيْتَهُ فَذَكَرَ اللَّهَ (عَزَّ ذُكْرُهُ وَعَنِّ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: لَا مَيْتَ كُمْ وَلَا عَشَاءَ، وَإِذَا دَخَلَ فَلَمْ يُذَكَّرِ اللَّهُ عَزَّ ذُكْرُهُ، قَالَ الشَّيْطَانُ: أَذْرَكُتُمْ لِمَيْتَ، وَإِذَا لَمْ يُذَكَّرِ اللَّهُ عَزَّ ذُكْرُهُ قَالَ: أَذْرَكُتُمُ الْمَيْتَ وَالْعَشَاءَ)).

(جابر) کوبی (عبدالله) (ع) دَلِيلٌ: لَه پِيغْمِبَرِ (ﷺ) بِيَسْتَوْه دَهِيفَه رَمُوو: ((ئَهْكَهْل پِيَاوْ چَوْهُو هَمَالَي خَوَى و نَاوِي خَوايِي (ع) هِينَا لَهَكَاتِي چَوْنَه بُورَهُو و لَه كَاتِي خَوارِدَنِيدَا، شَهِيتَان بَهْهَارِيَكَانِي دَلِيلٌ: نَهْشَوِينِي

## ۴. شی خواردهه نیه کان (40)

ساده و هتان همیه و نهنانی ظیواره، به لام ئه گهر هر که س چووه زوره و ناوی خواه نه هینا، له کاتی چوونه زوره و هیدا، شهیتان دلی: شوینی مانه و هتان دست که وت، ئه گهر له کاتی خواردنیدا ناوی خواه نه هینا دلی: شوینی شه و مانه وه و نانی ظیواره يشتان دهست که وت)).

### (2) خواردن به دهستی راست

1244. عن ابن عمر (ع): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) قَالَ: ((إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَأْكُلْ بِيمِينِهِ، وَإِذَا شَرَبَ فَلْيَشْرَبْ بِيمِينِهِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْكُلُ بِشَمَائِلِهِ وَيَشْرَبُ بِشَمَائِلِهِ)).

(ابن عمر) (ع) دلی: پیغامبری خوا (ﷺ) فرمودی: هر کاتی یه کیکتان خواردنی خوارد با به دهستی راستی بی خوات، هر کاتی ئاوی خوارده وه با به دهستی راستی بی خوات وه، چونکه شهیتان به دهستی چه پی ده خوات و دخوات وه ().

1245. عن إِيَّاسٍ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوعِ (ع): أَنَّ رَجُلًا أَكَلَ حَدَثًّا سُولَ اللَّهِ (ﷺ) بِشَمَائِلِهِ، فَقَالَ: ((كُلْ بِيمِينِكَ)). قَالَ: لَا أَسْتَطِعُ، قَالَ: ((لَا سُتَّطِعْتُ)). مَا مَنَعَهُ إِلَّا الْكُبْرُ، [قال]: فَمَا رَفَعَهُ إِلَى فِيهِ.

له (ایاس) کوبی (سلمة) کوبی (الاكوع) وه (ع)، باوکی بوقی گیپاوه وه و که پیاویک له لای پیغامبری خوا (ﷺ) به دهستی چه پی خواردنی خوارد، فرمودی: ((به دهستی راستت بخو؟)) و تی: ناتوانم، فرمودی: ((هر نه تواني)). تنهها لووت به رزی پیگری لای کربلاو (وتی) له دوای ئه وه وه ئیتر نه تواني ئه و دهستی بهزیکاته وه بو ده می.

### (3) بخور له به رده می خویه وه بخوات

1246. عن عَمَرِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ (ع): كُثِّتَ فِي حَجْرِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)، رَكَاثَتْ يَدِي تَطْبِيشُ فِي الصَّحْفَةِ، فَقَالَ لِي: ((يَا غُلَامُ، سَمِّ اللَّهُ وَكُلْ بِيمِينِكَ وَكُلْ بِمَا يَلِيكَ)). [ابخاری / الأطعمة/ 5061]

(عمر) کوبی (ابو سلمة) (ع) دلی: من له به رده می پیغامبری خوا (ﷺ) جووم، دهستم به هم مولایه کی قاپه که دا ده گیرا، پیی فرموم: ((بو له، ناوی خوا بھینه و به دهستی راستت بخو، له به رده می خوت وه بخو)).



#### (4) خواردن به سی په نجه

1247- عن كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ (t) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) يَأْكُلُ بَثَاثَ صَابِعَ، وَيَلْعَقُ يَدَهُ قَبْلَ أَنْ يَمْسَحَهَا.

کعب) کوری (مالک) (t) دهلى: پیغامبری خوا (ص) به سی په نجه خواردنی ده خواردو، دهستی خوی ده لیسایه و پیش ثوهی که بیسپریت.

#### (5) لیسانه وهی په نجه کان و قاپی خواردن

1248- عَنْ جَابِرِ (t) أَنَّ النَّبِيَّ (ص) أَمَرَ بِلْعَقِ الْأَصَابِعِ وَالصَّحْفَةِ، وَقَالَ: (إِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ فِي أَيِّهِ الْبَرَكَةِ).

جابر) (t) دهلى: پیغامبری (ص) فرمانی داوه به لیسانه وهی په نجه کان، قاپه که یشو، فرمومو: (ئیوه نازانن فهپ و بهره که ت له کامیاندایه)).

#### (6) سوپاس کردنی خوا گهوره له سهر خواردن و خواردنوه

1249- عَنْ أَنَّسِ بْنِ مَالِكٍ (t) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): (إِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَى مِنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ فِي حَمْدَةِ عَلَيْهَا، أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فِي حَمْدَةِ عَلَيْهَا).

(أنس) کوری (مالک) (t) دهلى: پیغامبری خوا (ص) فرمومویه تی: (خوا له ویهندیه پازی دهی که ههر خواردنیکی خوارد سوپاسی خوابی هسمر بکات، یان ههر خواردنوهیه بخواته وه و سوپاسی خوابی له سمر بکات)).

#### (7) پرسیار دمکری له نیعمه تی خواردن و خواردنوه

1250- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (t) قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) ذَاتَ يَوْمٍ أَوْ لَيْلَةً، ثَمَّاً هُوَ بِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ (t)، فَقَالَ: (مَا أَخْرَجَكُمَا مِنْ بُيوْتِكُمَا هَذِهِ السَّاعَةِ).

ثَانِيَاً: الْجُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: (وَأَنَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَخْرُجَنِي الَّذِي حُرَجَكُمَا، قُوْمُوا)). فَقَامُوا مَعَهُ فَأَتَى رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ فَإِذَا هُوَ لَيْسَ فِي بَيْتِهِ، ثُلَّمَا رَأْثَهُ الْمَرَأَةُ قَاتَتْ: مَرْحِبًا وَاهْلًا، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((أَيْنَ فَلَانُ)).

ثالث: ده ب پستنعتد لئا من الماء، إد جاء الأنصاري، فتنظر إلى رسول الله (ص) وصاحبیه، ثم قال: الحمد لله، ما أحد اليوم أكرم أضیافا منی، [قال]: ناطلق فجاجهم بدقق فيه سر وتر ورطب، فقال: كلوا من هذه، وأخذ المدية، نقال له رسول الله (ص): ((إیاک والحلوب)). فذبح لهم. فأكلوا من الشاة ومن



#### ۴۰) کان نیه مه خوارده ش

الَّذِي أَنْشَأَنَا إِلَيْكُمْ وَأَنْشَأَنَا لَهُمْ إِلَيْكُمْ (۱۷): ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَسْأَلُنَّ عَنْ هَذَا النَّعِيمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَخْرَجْنَاكُمْ مِّنْ بُيُوتِكُمُ الْجُوعُ، ثُمَّ لَمْ تَرْجِعُوا حَتَّى أَصَابَكُمْ هَذَا النَّعِيمُ)).

(أبو هريرة) (۱۸) دهلى: پیغمبری خوا (ﷺ) پژیک یان شهویک چووه درهوه، لهناکاودا گهیشت به (أبو بکر) و (عمر) (ع)، فرمومی: ((ئالله کاتھدا چی له مالله کانتان دهری کرد وون؟)). و تیان: برستیتی ئهی پیغمبری خوا (ﷺ)، نرموموی: ((سویند بهوهی گیانی منی بهدهسته، منیش هرئه وه دهری کرد ووم که ئیوهی دهکردووه، هستن)). له خزمەتیدا هەستان و تەشریفی هینتا بولای پیاویک لە یارمەتیده ران ئویش لە مالله وه نابوو، هەر کە ژنه کە پیغمبری (ﷺ) بینى و تى: زۆر بە خیربیت ئهی میوانی مال، پیغمبری خوا (ﷺ) پیسى نرمومو: ((فلان لە کوئییه)). و تى: پرویشتوه ئاواي سازگارمان بۇ بەھینى، ئالله ویدا بارمەتیده رکە هاته وه، سەیریکى پیغمبری خوا (ﷺ) دوو هاولەکە بىيى كرد، باشان و تى: سوپاس بۇ خوا كەس نىھ ئەمپۇز میوانەكانى لە هى من بەپېزىرنىن، بە پېرتاوا پويشت هيشويك خورماي هینتا، بەرسىلەو خورماو خورماي تەپرى نيا بولو، و تى: لە وە بخون، چەقۆکەي گرت بە دەسته و، پیغمبری خوا (ﷺ) نرموموی پىيى: ((ورىاى شىردىرە)). مەپىكى بۇ سەپرىن، لەمەپەكە و لە مىشوه خورماكەيان خوارد و ئاوايان خوارد و، کاتى كە تىر و پارا و بۇون، پیغمبری خوا (ﷺ) بە (أبو بکر) و (عمر) (ع)، فرمومو: ((سویند بهوهی گیانی منی بهدهسته لە رۆزى قیامەتدا پرسىيارى ئەم نىعمەتەنان لىدەكرى، برستیتى لە مالله کانتان وە هىننانىه دهره و، نەگەران وە هەتا ئەم نىعمەتەنان دەست كەوت)).

#### 8) چوون بە دەم دەعوەتى دراوسىيە

1251- عن أنس (۱۹): أَنَّ جَارًا لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَارسِيًّا كَانَ طَيِّبَ الْمَرْقَ، لَصَنَعَ لِرَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) ثُمَّ جَاءَ يَدْعُوُهُ، فَقَالَ: (وَهَذِهِ). لِعَائِشَةَ، فَقَالَ: لَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): (لَا). فَعَادَ يَدْعُوُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): (وَهَذِهِ). قَالَ: لَا، ثَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): (لَا). ثُمَّ عَادَ يَدْعُوُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): (وَهَذِهِ). ثَالَ: نَعَمْ، فِي التَّالِثَةِ، فَقَامَ يَتَأَفَّعَانِ حَتَّى أَتَيَا مَنْزِلَهُ.



## ۴۰) کان نیه همه خوارده ش

(انس) (t) دهلى: پيغامبرى خوا (ئ) در اوسييىكى فارسى هېبۇو، شله بەكۆشته كى بەتام و خوش بو، خواردىنىكى بق پيغامبرى خوا (ئ) دروست كرد و پاشان هاتە خزمەتى و دەعوتنى كرد بۇ خواردى، پيغامبر (ئ) نەرمۇسى: ((ئۇيىش)). واتە (عايشە) ش بى لەگەلم؟ و تى: نەخىر، پيغامبرى خوا (ئ) فەرمۇسى: ((منىش نەخىر)) واتە بەبى (عايشە) نايىم ديسان گەپايەوه و دەعوەتى كردهوه پيغامبرى خوا (ئ) فەرمۇسى ((ئۇيىش))، بياوهكەى و تى: ((نەخىر))، پيغامبرى خوا (ئ) فەرمۇسى: ((نەمېش)). و تى: ماتەوه و دەعوەتى كردهوه، پيغامبرى خوا (ئ) فەرمۇسى: ((ئەمېش)). و تى: بەلى، ئىنجا له جارى سىيەمدا، هەستان و بەپەلە يەك لەدواى يەك رۇيىشتىن تا گەيشتنە مالەكەى.

### 9) كەسى كە شويىنى كەسىكى دەعوەت كراو دەكەۋى

1252. عن أبي مسعود الأنصاري (t) قال: كان رجلاً من الأنصار يقال له أبو شعيب وكان له خلام ثمام، فرأى رسول الله (ص) فعرف في وجهه الجوع، فقال لغلامه: ويحك، اصنع لنا طعاماً لخمسة نفر، فلما أريده أن أدعوه النبي (ص) خامس خمسة. قال: فصنعت ثم آتني النبي (ص) فدعاه خامساً خمسة، وأشبعهم بجل، فلما بلغ الباب قال النبي (ص): ((إن هذا اتبعنا، فإن شئت أن تاذن له، إن شئت راجع)). قال: لما بلأذن له يا رسول الله. [البخاري / البيوع / 19754]

(أبو مسعود الأنصاري) (t) دهلى: پياويك هېبۇو له يارمەتىدەران پىيى، هو ترا (أبو شعيب)، كارگۈزارييکى هېبۇو گۆشت فرۇش بۇو، انصارىيەكە بىغامبرى خواي (ئ) بىىنى و لە پوخساريدا بىرىتى بەدى كرد، بەكارگۈزارەكەيى و تى: كۆستت كەۋى، خواردىنىكمان بۇ دروست بکە بەشى بىنچ كەس بکات، من دەمەوى دەعوەتى پيغامبر (ئ) بکەم و يەكتى بى لە بىنچ كەسەكە. دروستى كرد، پاشان هات بۇ خزمەت پيغامبر (ئ) كە يەكىك بۇ لە پىنچ كەس، پياويك شويىنان كەوت، كاتىن گەيشتە دەرگاكە پيغامبر (ئ) فەرمۇسى: ((ئەمە شويىمان كەوتە ئەگەر دەتھۆئى مۇلەتى بىدەيت، ئەگەر سا دەكەپىتەو)). و تى: نەخىر "نایگىپەمەو" بەلکو مۇلەتى دەدەم ئەمى بىغامبرى خوا.

### 10) پىشىستى مافى مىيان



## ۴. شی خوارده‌های نیمه کان (40)

1253- عن أبي هُرَيْرَةَ (t) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص) فَقَالَ: إِنِّي  
جَمُودٌ، فَأَرْسَلَ إِلَيَّ بَعْضُ سَنَائِهِ، فَقَالَتْ: وَالَّذِي يَعْثِكُ بِالْحَقِّ مَا عَنِّي إِلَّا مَا  
أَمَّ أَرْسَلَ إِلَيْ أَخْرَى فَقَالَتْ مُثْلُ ذَلِكَ، حَتَّى كُلُّنَا كُلُّهُنَّ مُثْلُ ذَلِكَ: لَنَا وَالَّذِي يَعْثِكُ  
بِالْحَقِّ مَا عَنِّي إِلَّا مَا، فَقَالَ: ((مَنْ يُضَيِّفُ هَذَا الْلَّيْلَةَ رَحْمَةً اللَّهِ)). فَقَامَ رَجُلٌ  
مِنَ الْأَصْحَارِ فَقَالَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَنْطَلَقَ بِهِ إِلَى رَحْلَهُ فَقَالَ لِأَمْرَاتِهِ: هَلْ  
مُدْكُشْ شَيْءٌ؟ قَالَتْ: لَا إِلَّا قُوتٌ صَبِيَّانِي، قَالَ: فَعَلَيْهِمْ بِشَيْءٍ، فَإِذَا دَخَلَ ضَيْقَنَا  
لَا طُفْلَ السَّرَّاجِ وَأَرَيْهُ أَنَا نَأْكُلُ، فَإِذَا أَهْوَى لِيَأْكُلَ فَقُومِي إِلَى السَّرَّاجِ حَتَّى  
تُطْفَئِيهِ، قَالَ: فَقَعَدُوا وَأَكَلُ الضَّيْفَ، فَلَمَّا أَصْبَحَ غَدَّا عَلَى النَّبِيِّ (ص)، فَقَالَ:  
((قَدْ عَجِبَ اللَّهُ مِنْ صَنْعِكُمَا بِضَيْفِكُمَا الْلَّيْلَةَ)). [البخاري / فضائل الصحابة / 3587]

(أبو هريرة) (t) دَلَّتْ: پیاویک هاته خزمته تی پیغه‌مبهربی خواه (ص)  
مهزی کرد: برستیتی نازه‌حهتی کردووم، پیغه‌مبهربی (ص) هه‌والی نارد بوقلای  
بهکن له خیزانه‌کانی، وتنی: سویند بی بهو که‌سهی توی به حق‌رهوانه کردووه  
جگه له ئاو هیچی ترم لانیه، پاشان نازدی بولای یه‌کنکی تریان ئوریش همان  
رتی دووبیاره کرده‌وه، هه‌تا هره‌موویان هرئوه‌یان وتن: نه خیر سویندی  
بهو که‌سهی توی به حق‌رهوانه کردووه جگه له ئاو هیچی ترم لانیه. ثینجا  
نه‌رموموی: ((رَهْ حَمَّهَتِي خَوَالَهُ وَكَسَهَ بَيْتَ نَمَشَهُ مِيَوَانَدَارِي نَهْمَ پِيَاهَه  
مَكَاتِ)). پیاویک له یارمه‌تیده‌ران هستا و وتنی: من ئهی پیغه‌مبهربی خوا  
(ص)، پیاووه‌کهی برده‌وه مائی خویی و به خیزانه‌کهی وتن: ئایا شتیکت لاهه‌یه؟  
وتنی: نه خیر جگه له خوارکی مندانه‌ویده‌کان، وتنی: خارکیکیان بکه به‌شتیکه‌وه،  
هر که میوانه‌که‌مان هاته ژووره‌وه، چراکه روز بکه وا دهربخه که ئیمه  
خریکی خواردنین، هرکه ئه و کوته خواردن هه‌سته و چراکه بکوژنیه‌رهوه،  
وتنی: خویان دانیشتن و میوانه‌که نانی خوارد، که‌روژ بیویه‌وه، هات بولای  
پیغه‌مبهربی (ص)، ئه‌ویش فه‌رموموی: ((خواه گه‌وره ئه‌وکاره‌ی په‌سنه‌ند کردن و  
ازی بیو له کرده‌وهی ئه‌مشه‌وتنان)).

## 11) خوارده‌های دوو کەس بەشی سی‌کەس دەکات

1254- عن أبي هُرَيْرَةَ (t) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): ((طَعَامُ الْاثْتَيْنِ كَافِي  
لِلْثَّالِثَةِ، وَطَعَامُ الْكُلَّتَهِ كَافِي الْأُرْبَعَهِ)). [البخاري / الأطعمة / 5077]



## ۴. شی خواردهمه نیه کان (40)

(ابو هریرة) **t** دهلى: پیغامبری خوا (**ع**) فرموده: ((خواردهمه نی  
وو که س بهشی سی که س ده کات، خواردهمه نی سیانیش بهشی چوارکه س  
ه کات)).

1255- عن جابر بن عبد الله **t** قال: سمعت رسول الله **ع** يقول:  
((طعام الواحد يكفي الاثنين، و طعام الاثنين يكفي الأربعين، و طعام الأربعين يكفي  
لثمانين)).

(جابر) کوری (عبدالله) **ع** دهلى: له پیغامبری خوا (**ع**) بیستوه که  
هیفرمود: ((خواردهمه نی یه ک که س بهشی دوو که س ده کات، خواردهمه نی  
وو که س بهشی چوارکه س ده کات، خواردهمه نی چوارکه سیش بهشی هشت  
که س ده کات)).

### 12) خواردنی کوله که

1256- عن أنس **t** قال: دعا رسول الله **ع** رجلاً، فأنطلقت معه، فجيء  
مرقة فيها دباء، فجعل رسول الله **ع** يأكل من ذلك الدباء ويعجبه، قال: فلما  
أكل ذلك جعلت القيه إليه ولما أطعمه، قال: فقال أنس: فما زلت بعد ذلك  
يعجبني الدباء. [البخاري / الأطعمة / 5123]

(أنس) کوری (مالک) **t** دهلى: پیغامبری خوا (**ع**) ده عوهد  
کرد، له خرمه تیدا پویشتم، شله به گوشتنیک هینترا که کوله که هی تیدابوو،  
پیغامبری خوا (**ع**) که وته خواردنی کوله که که و به لایه وه خوش بooo، و تی:  
مه رکه ئوهوم بیینی کوله که کم خسته لای ئوهوم و خوم نهم خوارد، انس و تی:  
ئیتر له دواي ئوهوم به رده وام کوله که م لا به له زدت بooo.

### 13) سرکه پیغوریکی چاکه

1257- عن طلحة بن نافع: أنه سمع جابر بن عبد الله **t** يقول: أخذ  
رسول الله **ع** بيدي ذات يوم إلى منزله، فأخرج إليه فلقا من حبهن، فقال: ((ما  
بن ألم)). فقالوا: ل إلا شيء من خل، قال: ((فإن الخل دعم الأدم)). قال جابر:  
لما زلت أحب الخل مذ سمعتها من النبي الله **ع**. و قال طلحة: ما زلت أحب  
لخل مذ سمعتها من جابر.

له(طلحة) کوری (نافع)هه: که له (جابر) کوری (عبدالله)ی **ع** بیستوه که  
هی ووت: پیغامبری خوا (**ع**) روزی دهستی گرتم و بردمی بو مالی خوی،



## ۴. شی خواردهه نیه کان (40)

بارچه یه کنانی بو دهره نیم، فه رمووی: ((نایا پیخوریک نییه؟)). و تیان: نخیر جگه له هندی سرکه، فه رمووی: ((بپراستی سرکه پیخوریکی چاک)). جابر و تی: لهو کاته وه که له پیغه مبهربی خoram (۱) بیستووه ئیتر به رده وام حزام له سرکه یه، (طلحة) و تی: منیش لهو کاته وه کله جایرم بیستووه ئیتر به رده وام حزام له سرکه یه.

### 14) خواردنی خورما

1258. عن عبد الله بن بُسْرٍ (ت) قال: نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) عَلَى أَبِي، قَالَ: نَقْرَبَنَا إِلَيْهِ طَعَاماً وَوَطْبَةً، فَأَكَلَ مِنْهَا، ثُمَّ أَتَيَ بِتَمْرٍ، فَكَانَ يَأْكُلُهُ وَيُلْقِي النَّوْيَ بَيْنَ إِصْبَعَيْهِ، وَيَجْمِعُ السَّبَابَةَ وَالْوَسْطَى – قَالَ شَعْبَةُ: هُوَ ظَنِّي وَهُوَ فِيهِ إِنْ شَاءَ لَهُ [تعالى] إِلْقَاءُ النَّوْيَ بَيْنَ الْإِصْبَعَيْنِ – ثُمَّ أَتَيَ بِشَرَابٍ فَشَرَبَهُ، ثُمَّ نَأَوَلَهُ الْذِي مَنْ يَمْنِيهِ، قَالَ: فَقَالَ أَبِي، وَأَخَذَ بِلِحَامَ دَابِتِهِ: ادْعُ اللَّهَ لَنَا. فَقَالَ: ((اللَّهُمَّ بَارِكْ هُمْ فِي مَا رَزَقْتَهُمْ، وَاغْفِرْ لَهُمْ، وَارْحَمْهُمْ)).

(عبدالله) کوری (بس) (لا) دهلى: پیغه مبهربی خوا (۱) به میوانی لایدایه دی باوکم، ئیمەش خواردنیک و خورما بهپون، یان کەشك و پونمان هینایه خزمەتی، لیسی خوارد، پاشان خورمای بو هینرا، دهی خوارد و ناوکه کەی دخسته نیوان پەنجە کانیه وه، پەنجەی شەھادەت و ناوه راستی دهیتایه وه بەک (شعبه) دهلى: ئەو بۇچۇنى منه، کە ناوکه خورمای خستیتە نیوان دوو بەنچەیه وه - پاشان خواردنوھیە کمان بو هینا و خواردیه وه، پاشان دایه دستی ئەو کەسەی لە لای راستیه وه بۇو: باوکم و تی، بەدەم گرتنى دەستە جلۇی و لاغە کەیه وه عەززەم كرد: لای خوا بیپارىدە و بۇمان، فه رمووی: ((خوايە نەر و بەركەت بىخەر ئەو پىزىھو كە پىت داون و، لېيان خوش بىبە و، بەزەيت بىياندا بىتەوە)).

### 15) خورما خواردن لە سەر چۈك

1259. عن أَئْسَنَ بْنَ مَالِكَ (ت) قال: أَتَيَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) بِتَمْرٍ، فَجَعَلَ النَّبِيُّ (ص) يَقْسِمُهُ وَهُوَ مُحْتَفِرٌ، يَأْكُلُ مِنْهُ أَكْلًا ذَرِيعًا. وَفِي رَوَايَةِ رَأْيَتِ النَّبِيِّ (ص) سَعْيَاً يَأْكُلُ تَمْرًا.

(ائنس) کوری (مالک) (ت) دهلى: خورما هینرا بو پیغه مبهربی خوا (۱)، بیغه مبهربی (۱) هەر بە چىچکانه وه كەوتە دابەشکەرنى خۆيشى بەپەلە لیسی



## ۴. شی خواردهه نیه کان (40)

خوارد، له پیغمه‌بری خوام (ﷺ) بینی دانیشتبوو له سه  
چۆک خورماى دەخوارد.

### (16) هەرمائیک خورماى تىدا نەبى خەلکەکەی برسىن

1260. عن عائشة (ع) قالت: قالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): ((يَا عَائِشَةَ، بَيْتُنَا  
مَنْ فِيهِ حَيَاءُ أَهْلِهِ، يَا عَائِشَةَ، بَيْتُنَا تَعْرِفُ فِيهِ حَيَاءُ أَهْلِهِ، أَوْ: جَاءَ أَهْلُهُ)). قالت  
سَرَّتِينُ أَوْ ثَلَاثَاتٍ.

(عائشة) (ع) دەلى: پیغمه‌بری خوا (ﷺ) فەرمۇسى: ((ئەم عائشە ھەر  
مالیک خورماى تىدا نەبى خەلکەکەی برسىن، ئەم عائشە ھەر مالیک خورماى  
تىدا نەبى خەلکەکەی برسىن، يان: خەلکەکەی برسىيانه)). دوو تا سىجار  
ئەممە فەرمۇو.

### (17) بىگرى له خواردنى خورما بەدوو دوو

1261. عن جَبَلَةَ بْنِ سُحَيْمٍ قَالَ: كَانَ ابْنُ الرَّبِيعِ (ت) يَرْزُقُنَا التَّمَرَ، قَالَ: وَقَدْ  
كَانَ أَصَابَ النَّاسَ يَوْمَئِذٍ جَهَدٌ، وَكُلَّا تَأْكِلُ فَيُمُرُ عَلَيْنَا ابْنُ عُمَرَ وَكَحْنُ تَأْكِلُ  
لَيَقُولُ: لَا تَقْارِبُنَا، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) نَهَى عَنِ الْإِقْرَانِ، إِلَّا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرَّجُلُ  
خَاهُ. قَالَ شَعْبَةُ: لَا أَرِى هَذِهِ الْكَلْمَةَ إِلَّا مِنْ كَلْمَةِ ابْنِ عُمَرَ، يَعْنِي الْأَسْتِدْنَانِ.  
البخاري / الأطعمة / [5131]

(جبالة) كوبى (سُحَيْم) دەلى: (ابن زبیر) خورماى پىددادىن، خەلکى  
وپۈزۈدە بىسىيەتى ناپەھەتى كردىبوون، ئىمە خورمامان دەخوارد و (ابن عمر)  
سەرى لىيداين، ئىمەش له وکاتىيا خورمامان خوارد دەيىوت: دوو دوو خورما  
سەخون، چونكە پیغمه‌برى خوا (ﷺ) بىگرىي كردووه له بەجىووت خواردنى  
خورما. مەگەر له حالەتىكدا نەبى كە پىاو مۇلەت له براکەي وەرىگىرت، (شعبە)  
تى: ئەم وشەيم نەبىنىيەو له وتهى ابى عمردا نەبى. واتە مۇلەت خواستنەكە.

### (18) خواردنى ترۇزى بە خورما اوھ

1262. عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرَ (ت) قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَأْكُلُ الْقَثَاءَ  
بِالرُّطْبِ. [البخاري / الأطعمة / 5132]  
عبدالله(ى) كوبى (جعفر) (ت) دەلى: پیغمه‌برى خوام (ﷺ) بىنى ترۇزى و  
خورماى تەپى پىكەوه دەخوارد.



(19) بھری رہشی داری ئەراك

1263. عن جابر بن عبد الله (ت) قال: كُلًا معَ النَّبِيِّ (ص) بِمَرْ الظَّهْرَانِ لَخْنُ نَجْنِي الْكَبَاثَ، فَقَالَ النَّبِيُّ (ص): (عَلَيْكُمْ بِالْأَسْوَدِ مِنْهُ). قَالَ: فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَائِنُكَ رَعَيْتَ الْغَمَ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، وَهُلْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ رَعَاهَا)). أَوْ تَحْوَى مَذَا مِنَ الْقُولِ. [البخاري / الأطعمة / 5138]

(جابر) کوری (عبدالله) (ت) دەلى: ئىيمە له (مر الظهران)<sup>(1)</sup> دا له خزمەتى بېغەمبەردا (ص) بۇوين، خەريکى پىنىيى بھری دارى ئەراك<sup>(2)</sup> بۇوين، پېغەمبەر (ص) فەرمۇسى: ((رەشكەي بېنن)) ئىيمەش و تمان: ئەى پېغەمبەرى خوا (ص) سەروھك شوانى مەپ بۇوبىت؟ فەرمۇسى: ((بەلنى ، ئايى پېغەمبەرى ھەيد شوانىتى مەپى نەكردىبى)) يان شتىكى واي فەرمۇسى.

(20) خواردنى گۆشتى كەرويىشك

1264. عن أنس بن مالك (ت) قال: مَرَّنَا فَاسْتَثْجَنَا أَرْبَنَا بِمَرْ الظَّهْرَانِ، سَعَاهُ عَلَيْهِ فَلَغَبُوا، قَالَ: فَسَعَيْتُ حَتَّى أَدْرَكْنَا، فَأَتَيْتُ بِهَا أَبَا طَلْحَةَ فَذَبَحَهَا، تَبَعَّثَ بُورَكَهَا وَقَذَّبَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص)، فَأَتَيْتُ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ (ص) فَقِيلَهُ [البخاري / الہبة / 2433]

(أنس) کورى (مالك) (ت) دەلى: رۆيىشتنى و له (مر الظهران) كەرويىشكىمان له شوينى خۆي ھەلسان، خەلکى پایان كرد بەدوايدا بىگرن، ساندوو بۇون، منىش رامكىد بەدوايدا هەتا گەيشتمە سەرى و كىرتى، ھىنام بۇ دى (ابو طلحة) و سەرى بىرى، سەتكە جولەكەي و سەردوو رانى شارد بۇ بېغەمبەرى خوا (ص) منىش ھىنام بۇ پېغەمبەرى خوا (ص) و ھەرى گرت.

(21) خواردنى گۆشتى بىز مژه

1265. عن عبد الله بن عباس (ت) أن خالد بن الوليد (ت) –الذى يُقالُ لَهُ سَيِّفُ اللَّهِ– أَخْبَرَهُ: أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (ص) عَلَى مَيْمُونَةَ زُوجِ النَّبِيِّ (ص)، رَهِيَّ خَالِشَهُ وَخَالَةُ ابْنِ عَبَّاسٍ، فَوَجَدَ عَنْهَا ضَبًّا مَحْشُودًا، قَدَمَتْ بِهِ أَخْشَاهَا حُفَيْدَهُ بِئْتُ الْحَارِثَ مِنْ نَجْدٍ، فَقَدَمَتِ الضَّبُّ لِرَسُولِ اللَّهِ (ص)، وَكَانَ قَلْمَانًا يُقَدَّمُ

<sup>1</sup> مر الظهران: شوينىكى نزىكە له مەككە وە

<sup>2</sup> دارى ئەراك : ئەو درەختە يە سىواكى لى دروست دەكىيەت.



لَيْهِ طَعَامٌ حَتَّى يُحَدَّثَ بِهِ وَيُسَمَّى لَهُ، فَأَهْوَى رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَدَهُ إِلَى الْخَبَبِ،  
نَقَالَتْ اُمَّةً مِّنَ النَّسَوَةِ الْحُضُورِ: أَخْبَرَنَ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) بِمَا قَدَّمْتَ لَهُ، قُلْنَ: هُوَ  
لَضَبٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَرَقَعَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَدَهُ، فَقَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ: أَحْرَامٌ  
لَضَبٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: (لَا، وَلَكُنْ لَمْ يَكُنْ بِالْأَرْضِ قَوْمٍ، فَأَجْدُنِي أَعْفَهُ).  
ئَالَّ خَالِدٌ: فَاجْتَرَرَتْهُ فَاكْتَلَهُ، وَرَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَنْظُرُ فَلَمْ يَنْهَنِي. [البخاري/  
لاطعة/ 5076]

(عبدالله) کوری (عباس) (ع) دهلى: (خالد) کوری (ولید) (t) - که پیش  
دو ترا شمشیری خوا - هه والی پیداوه، که له خزمته تی پیغه‌مبهري خوا (ع)  
چو و بولای (میمونه) ی هاوسری پیغه‌مبهري (ع) که پیوری ئه و (ابن عباس)  
وو له دایکوه، بنز مژه‌یه کی بز اوی له لای بینی، که (حفیده) کچی (حارث) ای  
خوشکی له (نه جده) وه بؤی هینابوو، (میمونه) بنز مژه‌که خسته به دهه می  
پیغه‌مبهري خوا (ع)، که به دهگمن خواردنیکی بخرايه‌ته به دهه هه تا باسی بؤی  
نه کرايه و ناوي نه برايه بؤی، پیغه‌مبهري خوا (ع) دهستی برد بؤ بنز مژه‌که،  
به کن لهو ئافره تانه که له ويیدا ئاماذه بون و تی: پیغه‌مبهري خوا (ع)  
ئاگاداریکەن بهوهی که بوتان داشاهه، و تيان خواردنەکه بنز مژه‌یه ئهی  
پیغه‌مبهري خوا (ع)، پیغه‌مبهري خوا (ع) دهستی کيشايده وه، ئينجا (خالد)  
کوری (ولید) و تی: ئهی پیغه‌مبهري خوا (ع) بؤ بنز مژه حرامه؟ فرمودوی:  
(نه خير، بهلام له خاکى قومه‌که مندا نه بوبوه، بؤیه دهبيني دلم ناچيته  
سرى). خالد و تی: لهتم کرد و خواردم، پیغه‌مبهري خوايش (ع) سهيرى  
کردم و پيگرى ليئه کردم.

1266- عن أبي سعيد (t): أَنَّ أَعْرَابِيَاً أَتَى رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ: إِنِّي فِي  
نَائِطٍ مَضِبَّةٍ وَإِنَّهُ عَامَّةٌ طَعَامٌ أَهْلِيٌّ. قَالَ: فَلَمْ يُجْبِهُ، فَقُلْنَا: عَاوِدَهُ، فَعَاوَدَهُ، فَلَمْ  
يُجْبِهُ ثَلَاثًا، ثُمَّ نَادَاهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) فِي التَّالِثَةِ فَقَالَ: (يَا أَعْرَابِيُّ، إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ  
أَوْ: غَضَبَ - عَلَى سَبْطٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَمَسَخَهُمْ دَوَابٌ يَدْبُونَ فِي الْأَرْضِ،  
لَنَا أَنْرِي لَعَلَّ هَذَا مِنْهَا، فَلَسْتُ أَكُلُّهَا وَلَا أَنْهَى عَنْهَا)).

(أبو سعيد) (دهلى): عهربىکى دهسته کى هاته خزمته تی پیغه‌مبهري  
خوا (ع)، و تی: نيشته‌جي شيو و دولیکم که بنز مژه‌ی زوره و خوارکى  
ورينه خەلکى لاي ئيمه‌ي، وهلامي نه دايده و، و تمان: لىي دووباره بکرهوه،



## ۴۰) کان نیه همه خوارده

بی دووباره کردوه، تا سی جار و ۶۳ می نهادیه وه، پاشان پیغمه بری خوا (ﷺ) سه جاری سیّه‌مدا بانگی کرد و فرمودی: ((نهی دهشته‌کی، خوا نه فریتی کردوه - یان: تو په بووه - له تیره‌یه‌کی (بنو اسرائیل)، له ناده‌می سپریونیه‌ته وه کردوونی به‌یه‌کی له و گیاندارانه‌ی سه‌زه‌وی که‌دین و ده‌چن به‌سه‌ریدا، نازانم له‌وانه‌یه ئه‌م بنز مژیه‌له‌وانه بیت، من نه‌ده‌یخوم و نه‌بریگری خواردنیشی ده‌کم)).

### (22) خواردنی کولله

1267. عن عبد الله بن أبي أوفى (ﷺ) قال: غزوانا مع رسول الله (ﷺ) سبع نَزَاتٍ تَأْكُلُ الْجَرَادَ . [البخاري/ النباقع والصيد/ 5176] (عبد الله) کوری (ابو اوفی) (لا) ده‌لی: له خزمتی پیغمه بری خواردا (ﷺ) هوت جه‌نگمان کردوه و کولله‌مان خواردووه.

### (23) خواردنی گیانداری ده‌ریایی و نه‌وهی ده‌ریا فریی ده‌دا

1268. عن جابر (ﷺ) قال: بعثتنا رسول الله (ﷺ)، وأمر علينا أبي عبيدة، تلقى عيراً لقرיש، وزوّدناه حراباً من تصر لم يجد لنا غيره، فكان أبو عبيدة يعطيها ثمرة تمرة، قال: فقلت: كيف كنتم تصنعون بها؟ قال: نمسحها كما يمسح الصبي، ثم شرب عليها من الماء، فتكفيها يومنا إلى الليل، وكذا نحضر بعصيننا الخطط، ثم ثبله بالماء فنأكله، قال: وأطلقنا على ساحل البحر فرفع لنا على ساحل البحر كمية الكثيب الضخم، فأتيناه فإذا هي دائبة تدعى العنبة، قال: قال أبو عبيدة: ميئتا، ثم قال: بل نحن رسول رسول الله (ﷺ) وفي سبيل الله، وقد اضطربتم فكلوا. قال: فأفتنا عليه شهر، وتحن ثلاثمائة، حتى سمعنا. قال: ولقد رأينا نعترف من وقب عينه بالقال الدهن، ونقططع منه لقدر كالثور، أو كقدر الثور، فلقد أخذ منه أبو عبيدة ثلاثة عشر رجلاً فاقعدهم في وقب عينه، وأخذ ضلعاً من أضلاعه فأقامها، ثم رحل أعظم بغير معنا، فمر بن تحتها، وتزوّدنا من لحمه وشائق، فلما قدمنا المدينة، أتينا رسول الله (ﷺ) لذكرنا ذلك له، فقال: ((هُوَ يرْزُقُ أَخْرَجَهُ اللَّهُ لَكُمْ، فَهَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٌ نَشْعَمُونَا)). قال: فأرسلنا إلى رسول الله (ﷺ) منه فاكله. [البخاري/ المغازى/ 4104-4102]



(جابر) **ت**: پیغامبری خوا (ﷺ) ناردنی بُو جهنگ و أبو عبیده کرده فرماندهان، بهداوی کاروانی قوه‌یشدا دهگه‌راین، تویشه بهره‌یه‌ک له خورمای کرده تویشومان و هیچی تری لا نهبو بومان جگه لهوه، (ابو عبیده) هنکه خورمای دهاینی. منیش وتم: ئهی ئیوه چیتان لیده‌کرد؟ وتمی: مانمتری ههروهک چون مندال دهیمژی، پاشان ناومان دهخواردهوه بهسه‌ریدا، وه پرژه تا شهودکه‌ی بهشی کردین، بهداره‌کانی دهستانان گه‌لای دارمان هه‌راند، پاشان به‌ثاؤ ته‌پرمان دهکرد و دهمانخوارد، بهکه‌ناری دهربی‌که‌دا ویشتن، لکه‌ناری دهربی‌که تارمایی یه‌کمان دی وهکو ته‌پوکه وابوو که گهیشتنه لای سهیرده‌کهین گیانداری‌که پیشی دهوترا (عنبر) أبو عبیده وتمی: له‌وه مرداربوهیه، پاشان وتمی: نه‌خیر به‌لکو ئیمه نیزدراروی پیغامبری خوا (ﷺ)ین و له پیتناوی خوادا هاتووین، به‌راستی ناچاربووین بیخون، وتمی: ئیمه که سی‌سهد که‌س بووین یهک مانگ له‌سهری ماینه‌وه هه‌تا قهله‌و بووین، وتمی: ئیمهت بیینیایه له چالی چاویدا به گوزه‌ی گهوره رونمان هه‌لده‌گوزنی، پارچه گوشتمان لیده‌پری، یان به‌قده‌دهر گایه‌ک دهبوو، (ابو عبیده) سیانزه پیاوی یه‌بردین و له چالی چاویدا داینیشاندن، په‌راسویه‌کی لای‌هه‌لگرت و دایچه‌قاند، باشان گه‌هوره‌ترین حوشتری که پیسان بولو بردی بزیزیردا ، له گوشته‌که‌ی بزیری‌کمان لای‌زمرد کرد و کردمانه تویشوى (ری) کاتئی گه‌راینه‌وه مددینه، باشان گه‌هوره‌تی پیغامبری خوا (ﷺ) ئه و باسهمان بُو گیپارایه‌وه، فه‌رمووی: ماتینه خزمه‌تی پیغامبری خوا (ﷺ) ئه و باسهمان بُو گیپارایه‌وه، فه‌رمووی: (ئه‌وه بزیکه خوا بُو ئیوه‌ی هینناوه‌ته دهري، نایا شتیک له گوشته‌که‌یتان پیشیه بیدنه دهخواردمان)). وتمی: له گوشته‌که‌یمان نارد بُو پیغامبری خوا (ﷺ) خواردي.

(24) خواردنی گوشتی نہ سی

1269- عن جابر بن عبد الله (ط): أنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) نَهَى يَوْمَ خَيْرٍ عَنْ حُومَ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَأَذْنَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ. [البخاري / المغازي / 3982]

---

#### ٤٠) کان نیه مه خوارده ش

1270- عن أسماء (ع) قالت: تَحْرِنَا فَرَسًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ)  
نَأَكْلَنَاهُ . [بخاري / الذبائح و الصيد / 5200]  
(أسماء) (ع) دَلَّى: لَهْسَهْرَدَهْمِي پیغْهَمْبَهْرِي خَوَادَا (ﷺ) ئَهْسِپِيْكَمَان  
سَهْرِبَرِي و خواردمان.

(25) رِيْگَرِي له خواردنى گۆشتى گویدريشى مالى

1271- عن أبي ثعلبة (ت) قال: حَرَمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لَحُومَ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ .  
[بخاري / الذبائح و الصيد / 5206]  
(أبو ثعلبة) (ت) دَلَّى: پیغْهَمْبَهْرِي خَوا (ﷺ) گۆشتى گویدريشى مالى  
حَرَامَ كردووه.

1272- عن أنس (ع) قال: لَمَّا فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) خَيْرَنَا حُمُرًا  
خَارِجًا مِنَ الْقُرْيَةِ فَطَبَحْنَا مِنْهَا، فَنَادَى مُنَادِي رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ): إِنَّ اللَّهَ  
رَبَّنَا هُوَ يَعْلَمُ بِمَا فِيهَا، فَإِنَّهَا رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ . فَأَكْفَتَ الْقُدُورُ بِمَا فِيهَا  
إِنَّهَا لَتَفُورُ بِمَا فِيهَا . [بخاري / الذبائح و الصيد / 5208]

(أنس) (ع) دَلَّى: كاتى كه پیغْهَمْبَهْرِي خَوا (ﷺ) خَيْرَهْرِي بَزْگَارَ كرد،  
سَهْدَهْرَهْمِي گوندَهَكَه چَهَندَ گویدريشَتِكَه وتنَه دهستَمان، هَنْدِيْكَمَان  
ئِكُولانَد، بانكَكَهْرِي پیغْهَمْبَهْرِي خَوا (ﷺ) بانكَيَ كرد: ئاكَادارِن، شَهْوَه خَواو  
پیغْهَمْبَهْرَهَكَه رِيْگَرِيَتَان دَهْكَهْنَ لَهَوَه، شَهْوَه زَوْرَ پِيسَه و لَهَكارِي شَهِيتَانَه،  
سَهْنَجَه لَهَكان سَهْرَه و نَخْنَوْنَ كَرَانَه و بَهْوَه كَه تِيَايَانَدا بَوَو، لَه كاتِيَكَدا كَه قولِپَهَي  
كُولانِيان دَهَهَات.

(26) رِيْگَرِي له خواردنى درنَدَهِي كَه لَبَدَهَدار

1273- عن أبي هُرَيْرَةَ (ت) عن النَّبِيِّ (ﷺ) قال: ((كُلُّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ  
نَأْكُلُهُ حَرَامٌ)).

(أبو هريرة) (ت) دَلَّى: پیغْهَمْبَهْرِي خَوا (ﷺ) فَهْرَمَوْيِ: ((هَهِمَوْ  
پِرَنَدِيَهَكَه كَه لَبَدَهَدار خواردنى حَرَامَه)).

(27) رِيْگَرِي له خواردنى هَهِمَوْ بِالنَّدَهِيَهَكَه چَنَگَ تِيَّز

1274- عن ابن عَبَّاس (ع) قال: نَبَهَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَنْ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ  
لسَّبَاعِ، وَ[عَنْ] كُلِّ ذِي مَحْلَبٍ مِنَ الطَّيْرِ.



(ابن عباس) (ع) ده‌لی: پیغامبری خوا (ﷺ) پیگری کرد ووه له  
خواردنی گوشتی) هه‌ممو درندیه‌کی کلب‌دار و هه‌ممو بالندیه‌کی چنگ  
نیز.

### 28) خواردنی سی چاک نیبیه

1275. عن أبي أيوب (ت): أنَّ النَّبِيَّ (ﷺ) نَزَّلَ عَلَيْهِ، فَنَزَّلَ النَّبِيُّ (ﷺ) فِي السُّفْلِ، وَأَبْوَأَيُّوبَ فِي الْعُلُوِّ، [قال]: فَأَتَتْهُ أَبُو أَيُّوبَ لِيَلْتَهُ فَقَالَ: تَعْشِي فَوقَ رَأْسِ سَوْلِ اللَّهِ (ﷺ)!؟ فَتَنَحَّوَا فَبَأْثَوَا فِي جَانِبِ، ثُمَّ قَالَ لِلنَّبِيِّ (ﷺ)، فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((السُّفْلُ أَرْفَقُ)). فَقَالَ: لَا أَعْلُو سَقِيقَةً أَتَ تَحْتَهَا، فَتَنَحَّوَ النَّبِيُّ (ﷺ) فِي لُعْلُوِّ وَأَبْوَأَيُّوبَ فِي السُّفْلِ، فَكَانَ يَصْنَعُ لِلنَّبِيِّ (ﷺ) طَعَامًا، فَإِذَا جِيءَ بِهِ إِلَيْهِ سَأَلَ عَنْ مَوْضِعِ أَصَابِعِهِ، فَيَتَبَيَّنُ مَوْضِعِ أَصَابِعِهِ، فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا فِيهِ تُومٌ، فَلَمَّا دَدَ إِلَيْهِ سَأَلَ عَنْ مَوْضِعِ أَصَابِعِ النَّبِيِّ (ﷺ)، فَقَيَّلَ لَهُ: لَمْ يَأْكُلْ، فَقَزَّعَ، وَصَدَعَ لَيْهُ، فَقَالَ: أَحَرَامٌ هُوَ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): ((لَا، وَلَكُنِي أَكْرَهُ)). قَالَ: فَإِنِّي أَكْرَهُ نَأْ تَكُرُهُ، أَوْ: مَا كَرِهْتُ. قَالَ: وَكَانَ النَّبِيُّ (ﷺ) يُؤْتَى.

له (ابو ايوب) ووه (ت): که پیغامبر (ﷺ) له مائی ئه و دابه‌زی، پیغامبر (ﷺ) له قاتی خواره و نیشت‌جی‌بوو، (ابو ايوب) يش له قاتی سهره‌وه: شه‌ویک (ابو ايوب) به ناگاهات و وتي: قیمه به سهره‌ی پیغامبری خودا (ﷺ)، ماتووچو بکهین؟ چوونه سوچیکه‌وه و له‌وئی ئه و شه‌وه‌یان بردہ سه، پاشان به پیغامبری (ﷺ) و ت: پیغامبر (ﷺ) فرمودی: ((خواره وه ناسانتره)) و ت: سه‌ناکه‌ومه سه‌باینیک تو له‌زیریدا بیت، پیغامبری خوا (ﷺ) گواستیه‌وه بۇ ناتی سهره‌وه و (ابو ايوب) يش هاته خواره وه، هه‌ممو جاری خواردنی روستده‌کرد بۇ پیغامبر (ﷺ)، هه‌که خواردنیکه بھینایه بۇ پرسیاری هه‌کرد له شوینی په‌نجه‌کانی پیغامبر (ﷺ)، دواتر ئه‌ویش له جی‌په‌نجه‌کانی بیغامبره‌وه (ﷺ) ده‌یخوارد، جاریکیان خواردنیکی بۇ دروست کرد که سیری تیدابوو، کاتنی بۇ که‌پایه‌وه پرسیاری کرد له جی‌که په‌نجه‌کانی پیغامبر (ﷺ)، پیسی و ترا، نه‌یخوارد، (ابو ايوب) ترسا و شله‌زا و چووه سهره‌وه بۇ خزمه‌تی و عه‌زی کرد: ئایا حرامه؟ پیغامبر (ﷺ) فرمودی: ((نه خیز، بله‌کو من خوشیم لدی‌نایه)). ئه‌ویش و ت: منیش خوشم نایه له‌وهی که تو خوشت



---

#### شی خواردهه نیه کان (40)

بی نایه ، خوشت لیّنهات : لهو کاتهدا پیغەمبەری خوا (ﷺ) وەھى بۆھات  
حەزىشى نەدەکرد كەلهو کاتهدا بۇنى دەمى ناخوش بىت .  
(عەبىدارنە كەردنى خواردن ) 29

1276. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (t) قَالَ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَابَ طَعَامًا قَطُّ،  
كَانَ إِذَا اشْتَهَاهُ أَكْلَهُ، وَإِنْ لَمْ يَشْتَهِهِ سَكَتَ . [البخاري / المناقب / 3370]  
أبو هريرة (t) دەلى: ھەرگىز پیغەمبەری خوم (ﷺ) نەبىنيوه كە  
خواردنى عەبىدار بکات، ئەگەر حەزى لىچىرىدایە دەيخوارد، ئەگەر حەزىشى  
ىنەكىدىايە بىندەنگ دەبۇو .

لەبلاوکراوه کانى مالپەپى ئىيمان وەن

[www.iman1.com](http://www.iman1.com)

ھەميشە لەگەلمان بن بۇنۇو يېبۈونە وەئىيمان

[imanonekurd@yahoo.com](mailto:imanonekurd@yahoo.com)

